

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 78 (1991)
Heft: 5: Katalonien = Catalogne = Catalonia

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+Wohnen, 78./45. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer
Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion

Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

Redaktionsassistent

Dr. Christa Zeller

Redaktionskommission

Jacques Blumer, Paolo Fumagalli,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke,
Prof. Peter von Meiss, Adrian Meyer,
Prof. Dr. Stanislaus von Moos

Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélli, Los Angeles; Gilles Barbey,
Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel;
Gert Köhler, Hamburg; Frédéric Pousin, Paris;
Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss,
Hannover

Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel;
Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler,
Lausanne; Bob Gysin, Zürich; Martin Heller,
Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlestein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich;
Diego Peverelli, Zürich

Layout

Aldo Clerici

Titelblatt

Ruedi Rüegg, Zürich

Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Übersetzungen

Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung

Willi F. Christen, Gilbert Pfau

Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 150.-
Studentenabonnement	sFr. 100.-
Einzelhefte	sFr. 19.-

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 160.-
Studentenabonnement	sFr. 110.-
Einzelhefte	sFr. 19.-

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 150.-
Studentenabonnement	DM 100.-
Einzelhefte	DM 19.-

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

2 Werk-Analyse
Polyphonie als Methode
Arbeiten von Takamitsu Azuma

8 Streiflichter
Restaurant «Kate Mantilini's»,
West Hollywood, Los Angeles,
1986
*Architekten: Morphosis
Architects, Los Angeles*

10 Martin Schmitz
Der neue ICE-Bahnhof in Kassel
*Architekten (des Bahnhof-
platzes): Andreas Brandt,
Rudolph Böttcher, Berlin*

13 H.P. Bärtschi
«CSE»: computer-
selbsttätiges Entwerfen
Kolumne

14 Walter Zschokke
Buchbesprechung «Öster-
reichische Architektur im
20. Jahrhundert.»
Ein Führer in vier Bänden.
Von Friedrich Achleitner

15 Ursula Suter
Kenzo Tanges erster
Wolkenkratzer in den USA

Chronik

68 Ausstellungskalender,
Architekturmuseen, Reisen,
Buchbesprechungen, Neu-
erscheinungen, Galerien, Kurse,
Vom Sozialkraftwerk zum
Wolkenbügel (El Lissitzky),
neue und entschiedene Wett-
bewerbe, Wettbewerbskalender,
Firmennachrichten

73 Innenarchitektur/Design
Stephan Zwicky
Kulturhaus Loge, Winterthur

Werk-Material

– Ökumenisches Kirchenzentrum
in Nürnberg-Langwasser
– Überbauung «Roggenweg»,
Winterthur-Seen

Hauptthema

16 Einleitung
Christoph Luchsinger
Katalonien / Catalogne / Catalonia

20 Hintergründe
Architekten: Jaume Bach, Gabriel Mora
Interpretierte Bauten von Josep Maria Jujol i Gibert
und Josep Puig i Cadafalch / Interprétations des bâtiments
de Josep Maria Jujol i Gibert et Josep Puig i Cadafalch /
Interpretation of Buildings by Josep Maria Jujol i Gibert
and Josep Puig i Cadafalch

24 Poetisch nüchtern
Architekt: Pep Llinás
Ingenieurschule mit Bibliothek der Universität Barcelona,
Wohn- und Geschäftshaus in Vilafranca del Penedés, Barcelona /
Ecole d'ingénieurs avec bibliothèque à l'université de Barcelone,
immeuble d'habitat et de commerce à Vilafranca del Penedés, Barcelone /
University of Barcelona School of Engineering with Library,
Residential and Office Building in Vilafranca del Penedés, Barcelona

30 Kompositionen
*Architekten: Esteve Bonell, Josep M^a Gil /
Eduard Bru, Jordi Bellmunt, Gemma Tarragó /
Victor Rahola*
Drei Einrichtungen für Bildung und Erziehung / Trois institutions
de formation et d'éducation / Three Educational and Training Facilities

38 Der grosse Sprung nach vorn / Le grand bond en avant
Niklaus Graf
Die wirtschaftliche und politische Bedeutung des «neuen Barcelona» /
L'importance économique et politique du «nouveau Barcelone» /
The Economic and Political Significance of "new Barcelona"

42 Intarsien
*Architekten: Jordi Garcés, Enric Sòria, und Jordi Mir, Rafael Coll /
Esteve Bonell, Josep M^a Gil / Yago Condé*
Bauen im urbanen Kontext – drei Interpretationen / Construire dans
le contexte urbain – trois interprétations / Building in an Urban Context –
Three Interpretations

48 Stupende Virtuosität
Architekten: Enric Miralles, Carme Pinós
Zwei Bauten / Deux édifices / Two Buildings

52 Architektur für die neue Stadt
*Architekten: Josep Lluís Mateo, Josep Antoni Dols /
Josep Lluís Mateo, Francesc Bacardit /
Eduard Bru, Gemma Tarragó, Jordi Bellmunt*
Hallenschwimmbad in Bellaterra, Parkhäuser für Barcelona,
Park in Badalona / Piscine couverte à Bellaterra, garages-parkings
à Barcelone, parc à Badalona / The Indoors Swimming-pool
in Bellaterra, Car Parks in Barcelona, Park in Badalona

60 Ein Land im Umbruch / Un pays en voie de bouleversement
Manuel Gausa, Albert Ferré
Katalanische Architektur – ein Rückblick / Architecture catalane –
une rétrospective / Catalonian Architecture – a Retrospective